

边干边学 自我提高

——从事编辑工作2年的体会

李 怡

《飞行力学》编辑部,710089,西安

摘要 结合科技期刊编辑工作的特点及自己成长的体会,总结“边干边学,自我提高”的学习方法。认为:要调整心态,静下心来做编辑;要有针对性地学习与刊物相关的专业知识以及法律法规;在工作中学习,培养文稿编辑加工的能力。

关键词 科技期刊编辑;心态;角色转换;统筹安排

How to self-enhance for new editors of sci-tech journals//LI Yi

Abstract Combining the professional characteristics of sci-tech journal editors and their growth experience, this paper discusses the way to self-enhance the new editors of sci-tech journals. Firstly, we should be targeted at learning professional knowledge, laws and regulations related to publication, and at the same time adjust mental attitude to do editing work. Then, we should learn in the course of working, and acquire the ability of article editing and processing.

Keywords editor of sci-tech journals; mentality; role conversion; make overall arrangements

Author's address Editorial Department of Flight Dynamics, 710089, Xi'an, China

我是一名由科研工作者转行的新编辑,从事科技期刊编辑出版工作已近2年,身份由之前的读者、对编辑的仰慕者逐渐转换为科技期刊编辑。在指导老师和老编辑的帮助下,我熟悉了科技期刊出版流程,了解了部分法律法规,掌握了一些编校方法,完成了编辑部负责人交给的编辑工作。现根据自身成长的体会,总结自己“边干边学,自我提高”的学习方法,希望能够对转行为科技期刊编辑的新同人有所启示和帮助。

1 平和心态、淡泊名利,从小事做起

中途转行的科技期刊编辑不少是科研人员。以往的工作虽然不是众星捧月,但是上上下下、里里外外顾及各方,平日不乏各类成果、捷报以及你来我往的应酬活动,编辑工作则是默默地为他人做“嫁衣”;因此,我们需要心态平和,淡泊名利。要想成为一名出色的编辑,必须静心。

步入编辑岗位,指导老师首先给我关于校对符号的标准,让我从校对工作做起。校对工作看似很枯燥、乏味,令人看不到方向;但是可以培养我对文字的敏感性和耐心。如果连校对都做不好,是很难成为好编辑的^[1]。然后再学习编辑加工,要学会处理稿件存在的

问题,如语句方面、学术方面等。以上工作都要求新编辑踏实、本分,从最枯燥、最平凡的小事做起。

2 要有针对性地学习

科技期刊是科研信息和成果的载体,其作用是将科技领域的最新成果、最新技术和最新信息传递给读者^[2];质量是科技期刊的生命,期刊编排的标准化、规范化是期刊质量的重要方面^[3];因此,作为科技期刊的新编辑,我认为首先要了解本刊的办刊宗旨、报道范围以及出版流程,然后,努力补充、完善与本刊相关的专业知识,了解专业发展趋势和一些新理论、新方法,最后,学习与科技期刊编排标准化关系密切的常用国家标准。办刊宗旨、报道范围等相对容易掌握,而其他2方面需要花费较多的时间去学习,要善于虚心学习。

通过专业教材或专著进行基本理论等专业知识的学习,而要了解专业发展趋势则需要大量阅读本刊过刊、同类刊物、会议文集以及学术报告等。对于常用国家标准的学习,我从《科技书刊标准化18讲》列举的与科技期刊编排标准化相关的常用国家标准^[3]入手,有了学习的方向。此外,《作者编辑常用标准及规范》^[4]也是我们所需的一部很好的工具书。

但是,文稿编辑加工能力的提高不能仅通过理论学习来实现,还一定要结合编辑实际。根据自己的工作积累,并借鉴同行的学习心得,我总结出以下提高编辑加工能力的方法和途径:

1) 参加编辑实务培训,了解行业发展动态,与同行交流以充实自己^[5];

2) 阅读校对稿,直观了解编排中的错误和纠正方法;

3) 对不懂的术语、语言描述,要勤于查标准和相关资料,多提问;

4) 自己编校的稿件,请责任编辑或导师审阅,以知晓错误和不妥之处;

5) 勤于笔记,包括记录所学专业知识和标准法规,编校中的错误和不足,以及工作中的心得、体会。

专业知识及标准法规的学习,不是一朝一夕就能完成的,要做好长期学习的准备,在工作中要持之以恒,不断学习,不断提高。

3 提高编辑加工能力

3.1 熟悉本刊的编排规范 首先,文章要素要全面。论文应包括中英文题名、作者姓名及其单位、摘要和关键词、引言、正文、参考文献等。各要素的内容满足本刊《征稿简则》要求,格式符合相关标准规范。

其次,文章的结构层次安排合理。每篇文稿既有其总体结构层次,又有局部结构层次。如无特殊需要,不应随意调整文章层次。新编辑对文章层次的把握正如医生对人体解剖结构的把握,将给文章的编辑加工带来极大的方便^[6]。

最后,文章各部分要满足以下几方面要求:摘要应完整、简洁、独立、具体;引言应简明介绍论文的背景、相关领域的研究现状以及作者的目的及研究的依据等;图、表、公式及量符号应规范,计量单位应正确;参考文献的文内标注及文后表中的著录应正确、规范。

3.2 转换角色,养成质疑、纠错习惯 进入编辑岗位后,我在短时间内完成了从“读者/作者”到“编辑”的角色转换。《飞行力学》编辑部由于编制原因没有设编务岗位,编辑部的编务工作由编辑分担;因此,我没有把自己的角色仅仅定位为纯粹的编辑,而还积极承担编辑部的部分编务工作。

我是由科研工作者转行做编辑的,因为长期查阅资料形成了“能发表的方法和观点一般都是正确的”思维习惯,在编校过程中常常认为作者表达的观点也是正确的,没有对其质疑的习惯,导致一些问题不能及时发现。

作为新编辑,应培养善于质疑的习惯,学会发现并纠正常见的语病。作者文稿中经常出现同义词混用,词性误用、滥用和造词现象,复句诸分句间逻辑语法关系表述不当、搭配不宜、模糊不清,标点符号使用不当等错误。总之,对文稿的字、句、标点均应仔细推敲,来不得半点大意;否则可能导致意义不明,甚至引起歧义^[6-7]。

3.3 通过校对工作提高编辑加工能力 校对是科技期刊编辑出版流程中必不可少的一个重要环节,是编辑工作的延续和补充^[2,6-8]。由于科技期刊涉及的知识领域较广,要求编辑校对人员不仅具备基本的语言表达能力,还应具备相关学科的专业知识。这些要求对老编辑来说轻而易举,但对新编辑来说却并非易事。我在工作中不断学习相关的专业知识,勤于思考,善于提问,虚心请教,不断积累;主动增加校对次数,以求更多地发现文稿中的问题;细心与耐心相结合,粗心大意或者没有耐心是很难发现错漏的。根据校对中发现的错漏类型,在稿件编辑加工过程中特别加以注意,以尽可能地减少或避免出错。

4 培养统筹能力和交际能力

很多科研院所主办的科技期刊,由于编辑部编制有限,专职编辑人员较少,除了做编辑工作,还要分担编务工作,甚至承担排版、绘图、发行等工作,以及编辑部网站建设与维护,此外,还要完成主办单位安排的其他工作。在这种情况下,我统筹安排自己的工作进度,根据出版流程节点要求倒排工作节点,分解为日、周、月工作计划并严格执行。如果遇到单位其他工作占用较多编辑工作的时间,还要加班加点,以保证按节点完成工作计划。

编辑要面对各种层次的作者,必须具备一定的交际能力。我们既要以为作者为“上帝”,为其提供编辑出版服务,要礼貌、热情、周到^[5],又要作为指导教师指导作者规范写作。在与作者的交往中力求做到:对于退稿要“退稿不退人”,要明确地说明稿件不被录用的原因;对录用稿所提修改意见要准确、全面,并及时送达作者。在来往函件中,我看到自己的做法得到了作者的认可,感受到自己的劳动受到作者的尊重和编辑工作的价值。

5 结束语

2年的编辑工作,我完成了由作者/读者到编辑的角色转换;通过“边干边学”的方式,使自己成长为一名合格的编辑。在以后的工作中,我将继续“边干边学”,不断提高自己的业务水平,争取做一名优秀的科技期刊编辑。

6 参考文献

- [1] 叶小蕾. 浅谈新编辑的入门之道[J]. 新闻传播, 2011(12):170
- [2] 林海妹,孙继华,叶庆亮. 试谈科技期刊新编辑校对工作[J]. 农业图书情报学刊, 2013, 25(10):143-144
- [3] 陈浩元. 科技书刊标准化 18讲[M]. 北京:北京师范大学出版社, 1998
- [4] 新闻出版总署科技发展司, 新闻出版总署图书出版管理司, 中国标准出版社. 作者编辑常用标准及规范[M]. 3版. 北京:中国标准出版社, 2008
- [5] 潘安. 培养新编辑独立工作能力的四个层次[J]. 桂林师范高等专科学校学报, 2013, 27(1):165-167
- [6] 周作新,周世惠. 新编辑提高编辑加工能力之我见[J]. 科技与出版, 1997(5):35-36
- [7] 徐玉秀. 科技期刊校对中易忽视的细节[J]. 中国科技期刊研究, 2005, 16(6):936-937
- [8] 陆宜新. 科技期刊编辑校对“5忌”[J]. 编辑学报, 2006, 18(6):431-432

(2014-03-24 收稿;2014-03-31 修回)